

**Zwischen der**

**Volkswagen AG**

**und der**

**Industriegewerkschaft Metall  
- Bezirksleitung Hannover -**

wird folgende Vereinbarung zur Sicherung der Standorte und der Beschäftigung abgeschlossen:

### **Präambel**

Die Tarifvertragsparteien stimmen darin überein, daß die tiefgreifenden konjunkturellen und strukturellen Probleme sowie gesamtgesellschaftlichen Veränderungsprozesse neue Lösungsansätze auch von den Tarifparteien erfordern, um Beschäftigung sichern zu können.

Volkswagen und IG Metall verfolgen gemeinsam das Ziel der Sicherung der Beschäftigung in den inländischen Standorten und der Wettbewerbsfähigkeit der Volkswagen AG. Sie schließen daher nachfolgende Vereinbarung ab, die besondere Arbeitszeit- und Bezahlungsregelungen festlegt.

Zwischen den Parteien besteht Einvernehmen, daß entsprechende Regelungen auch für die nicht unter den Geltungsbereich der Tarifverträge fallenden Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen gelten sollen. Volkswagen wird dies durch geeignete Vereinbarungen und Maßnahmen sicherstellen.

Die Parteien sind ferner darüber einig, daß zur Beschäftigungssicherung weitere Maßnahmen erforderlich sind. Dies können z.B. arbeitsfreie Blockzeiten zur Qualifizierung und ein sogenanntes Stafettenmodell sein. Einzelheiten zu den Modellen werden, soweit tarifvertragliche Regelungen nicht tangiert sind, zwischen den Betriebsparteien vereinbart. Sind im Ausnahmefall, speziell zur Durchführung dieser beiden Maßnahmen, aus betriebsbedingten Gründen abweichend von § 5 personelle Einzelmaßnahmen erforderlich, so bedürfen sie der Zustimmung des Betriebsrates.

## § 1

### Geltungsbereich

Diese Vereinbarung gilt

1.1 räumlich:

Für die Werke der Volkswagen AG

1.2 persönlich:

Für alle Werksangehörigen, die Mitglied der Industriegewerkschaft Metall sind, mit Ausnahme von

- Praktikanten
- Werkstudenten
- Volontären
- Informanden

sowie

- Angestellten, die aufgrund von Sonderverträgen beschäftigt werden, die über den Rahmen des Manteltarifvertrages und des Gehaltstarifvertrages hinausgehen.

## § 2

### Arbeitszeit

2.1 Die Tarifvertragsparteien stimmen überein, daß das Inkrafttreten der 35-Stunden-Woche vom 01. Oktober 1995 auf den 01. Januar 1994 vorgezogen wird.

2.2 Arbeitszeitdauer

2.2.1 Die regelmäßige Arbeitszeit beträgt ab 01. Januar 1994 28,8 Stunden in der Woche im Jahresdurchschnitt.

Dies gilt auch für Teilzeitbeschäftigte mit einer einzelvertraglich vereinbarten Arbeitszeit über 28,8 Stunden pro Woche im Durchschnitt eines Monats.

2.2.2 Die regelmäßige Arbeitszeit gemäß des Tarifvertrages für Monatsentgeltempfänger mit Arbeitsbereitschaft sowie des Tarifvertrages für Angehörige des Werkschutzes und der Werkfeuerwehr beträgt ab 01. Januar 1994 für

|   |                                                       |                                  |
|---|-------------------------------------------------------|----------------------------------|
| - | <u>Monatsentgeltempfänger mit Arbeitsbereitschaft</u> |                                  |
| * | lfd. Nr. 1 und 2                                      | 152 Stunden/Monat                |
| * | lfd. Nr. 10 und 11                                    | 148,8 Stunden/Monat              |
| - | <u>Werkschutz</u>                                     |                                  |
| * | vollkontinuierlicher Schichtbetrieb                   | 133,86 Stunden/Monat             |
| * | Wechselschichtbetrieb                                 | 143,46 bzw. 134,85 Stunden/Monat |
| - | <u>Werkfeuerwehr</u>                                  |                                  |
| * | vollkontinuierlicher Schichtbetrieb                   | 207,2 Stunden/Monat              |

2.2.3 Für Auszubildende gilt weiterhin § 14.7 Manteltarifvertrag vom 21. November 1991.

## 2.3 Arbeitszeitverteilung

Beginn und Ende der täglichen Arbeitszeit einschließlich der Pausen sowie die Verteilung der wöchentlichen Arbeitszeit auf die einzelnen Wochentage - in der Regel von Montag bis Freitag - werden mit dem Betriebsrat vereinbart. Die wöchentliche Arbeitszeit ist grundsätzlich auf 4 Arbeitstage in der Regel von Montag bis Freitag zu verteilen. Eine Verteilung auf 5 Arbeitstage kann vereinbart werden, wenn dies betrieblich erforderlich ist; dies bedarf der Genehmigung der Tarifvertragsparteien.

## 2.4 Urlaubsansprüche

Bei einer kollektiven und/oder individuellen 4-Tage-Woche sind Ansprüche auf Tarifurlaub, Schwerbehindertenurlaub und gesetzlichen Bildungsurlaub so anzupassen, daß sie von ihrem Umfang her der Dauer entsprechen, als wenn gemäß Schichtplan regelmäßig an 5 Arbeitstagen in der Woche zu arbeiten wäre.

## § 3

### Bezahlung

#### 3.1 Monatsentgelte/Gehälter

3.1.1 Das Inkrafttreten der gemäß Verhandlungsergebnis vom 23. November 1992 vereinbarten 3,5 %igen Entgelterhöhung wird vom 01. November 1993 auf den 01. Januar 1994 verschoben.

Dies gilt auch für Auszubildende und Teilzeitbeschäftigte.

3.1.2 Die Monatsentgelte und Gehälter werden ab 01. Januar 1994 entsprechend der Absenkung der wöchentlichen Arbeitszeit um 20 % gekürzt.

Dies gilt rätierlich auch für Teilzeitbeschäftigte mit einer einzelvertraglich vereinbarten Arbeitszeit über 28,8 Stunden pro Woche im Durchschnitt eines Monats.

3.1.3 Die 3,5%ige Entgelterhöhung gemäß Ziffer 3.1.1 wird mit der Entgeltreduzierung gemäß Ziffer 3.1.2 verrechnet. Dies gilt nicht für Auszubildende und Teilzeitbeschäftigte mit einer einzelvertraglich vereinbarten Arbeitszeit unter 28,8 Stunden pro Woche im Durchschnitt eines Monats.

3.1.4 In den Monatsentgelten und Gehältern sind Ausgleichszulagen enthalten.

Die Ausgleichszulagen und ihre Höhe zum 01. Januar 1994 ergeben sich aus der Anlage.

Die Ausgleichszulage 1 wird bis einschließlich Juli 1994, die Ausgleichszulage 2 bis einschließlich September 1995 gezahlt und geht ab 01. Oktober 1995 in die Entgelttafeln ein. Die Ausgleichszulage 3 wird bis einschließlich Dezember 1995 gezahlt.

Teilzeitbeschäftigte und Auszubildende erhalten die Ausgleichszulage 2 und 4.

Die Ausgleichszulagen werden bei zukünftigen Tarifierhöhungen entsprechend angepaßt.

3.1.5 Die ab 01. Januar 1994 geltenden Monatsentgelte und Gehälter einschließlich Ausgleichszulagen enthalten Anlagen 1 und 2.

Die monatlichen Entgelte einschließlich Ausgleichszulagen für Auszubildende und Teilzeitbeschäftigte enthalten Anlagen 3 und 4.

## 3.2 Bezahlungsregelungen

3.2.1 Die Stundengrundentgelte für stundenabhängige Bezahlungen werden auf der Basis der tariflichen Normalentgelte und der 36 Stunden-Woche berechnet, ab 01. Oktober 1995 auf der Basis der 35 Stunden-Woche.

3.2.2 Für die Zuwendung für Arbeitsjubiläen gemäß § 10.3 Manteltarifvertrag ist auf das jeweils geltende Monatsentgelt/Gehalt einschließlich der jeweiligen Ausgleichszulagen abzustellen.

3.2.3 Im Umfang der Jahressonderzahlung erfolgen monatliche Zahlungen. Die Jahressonderzahlung gemäß § 10.2 Manteltarifvertrag entfällt für die Laufzeit dieser Vereinbarung.

Dies gilt auch für Auszubildende und Teilzeitbeschäftigte.

- 3.2.4 Die Zahlung des zusätzlichen Urlaubsgeldes wird für die Dauer dieser Vereinbarung abweichend von §§ 6.3.3 und 6.3.4 Manteltarifvertrag wie folgt geregelt:

Ein Teil des Urlaubsgeldes ist Bestandteil der Ausgleichszulage 4 und wird monatlich gezahlt. Im übrigen erhalten Werksangehörige, deren Arbeitsverhältnis am 30. Juni eines Jahres ungekündigt besteht und nicht ruht, am 01. Juli eines Jahres eine Einmalzahlung von DM 764,--.

Schwerbehinderte erhalten darüber hinaus eine zusätzliche Einmalzahlung in Höhe von DM 676,--.

Teilzeitbeschäftigte erhalten eine ihrer vertraglichen Arbeitszeit entsprechende Einmalzahlung.

Die Einmalzahlung für Auszubildende beträgt DM 218,--.

- 3.2.5 Laufende individuelle Entgeltgarantien und Schichtausgleichszulagen gemäß § 13 Manteltarifvertrag, § 9 Monatsentgelttarifvertrag und § 5 Gehaltstarifvertrag werden neu berechnet und an die neuen Monatsentgelte und Gehälter einschließlich Ausgleichszulagen angepaßt; ab 01. Januar 1994 neu entstehende Entgeltgarantien und Schichtausgleichszulagen werden auf der Basis der neuen Monatsentgelte und Gehälter einschließlich Ausgleichszulagen berechnet.
- 3.2.6 Die Beträge sonstiger tariflicher Bezahlungsregelungen (z.B. individuelle monatliche Zulagen, Tagespauschalen, Funktionszulagen usw.) werden ab 01. Januar 1994 in der im Oktober 1993 gültigen Höhe gezahlt und bei der nächsten Tarifierhöhung entsprechend angepaßt.

## **§ 4**

### **Zusätzliche Regelungen**

- 4.1 Zur Beschäftigungssicherung kann es aus betrieblichen Gründen erforderlich sein, Umsetzungen und Versetzungen vorzunehmen. Jeder Werksangehörige ist verpflichtet, eine zugewiesene Tätigkeit zu übernehmen, wenn sie zumutbar ist. Über die Regeln und das Verfahren zur Zumutbarkeit entscheiden die Betriebsparteien. Bei der Frage der Zumutbarkeit sind insbesondere Eignung, Qualifikation, bisherige Tätigkeit, Verdienst und Wohnsitz des betroffenen Werksangehörigen zu berücksichtigen. Bei Meinungsverschiedenheiten über die Frage der Zumutbarkeit entscheidet die jeweils zuständige Kommission. Ist hier eine Einigung nicht zu erzielen, gilt § 18.2 Manteltarifvertrag.

Dieses Verfahren gilt auch bei Einsprüchen der betroffenen Werksangehörigen gegen die Zumutbarkeit.

- 4.2 Zuschläge für Mehrarbeit gemäß Manteltarifvertrag werden ausschließlich für Stunden gezahlt, die über 35 Stunden in der Woche hinausgehen.
- 4.3 Mehrarbeit ist grundsätzlich durch bezahlte Freistellung von der Arbeit auszugleichen.

Bezahlte Freistellung muß innerhalb von 6 Kalendermonaten nach Beendigung des Monats erfolgen, in dem die Mehrarbeit geleistet wurde.

Bei der Festlegung des Termins sind die persönlichen und betrieblichen Belange zu berücksichtigen.

In Sonderfällen kann mit dem Betriebsrat die Bezahlung von Mehrarbeit vereinbart werden. Dies gilt für Arbeit in definierten Projekten, in unaufschiebbaren Fällen (z.B. Versuchsfahrten), und von Spezialisten. Die Tarifvertragsparteien sind über entsprechende Vereinbarungen zu informieren, um Mißbrauchsfälle auszuschließen.

- 4.4 § 6 des Tarifvertrages über die Arbeitszeit sowie §§ 5.1.5 und 14.14 Manteltarifvertrag entfallen auf Dauer mit Wirkung vom 31. Dezember 1993 ersatzlos. Bis zu diesem Zeitpunkt erworbene Ansprüche auf Erholungszeit sind im Laufe des Jahres 1994 ausschließlich in Freizeit zu entnehmen; die Erholungsbeihilfe wird für ganze Tage anteilig gezahlt.

## **§ 5**

### **Beschäftigungssicherung**

Für die Laufzeit der Vereinbarung sind betriebsbedingte Kündigungen ausgeschlossen.

Für den nicht unter den Geltungsbereich der Tarifverträge fallenden Personenkreis wird Volkswagen eine entsprechende Erklärung in geeigneter Form vereinbaren.

## **§ 6**

### **Anwendung der Tarifverträge**

Soweit in dieser Vereinbarung nichts anderes bestimmt ist, gelten die Bestimmungen der übrigen Tarifverträge in ihrer jeweiligen Fassung weiter.

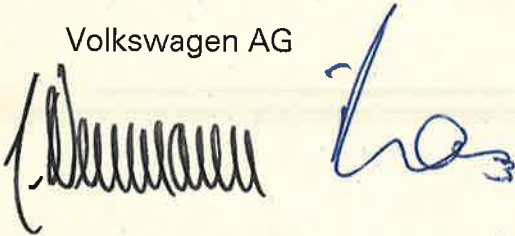
## § 7

### Vertragsdauer

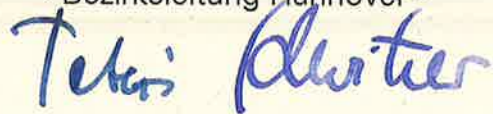
- 7.1 Die Vereinbarung tritt am 01. Januar 1994 in Kraft.
- 7.2 Sie kann - mit Ausnahme von § 4.1 - mit einer Frist von 3 Monaten zum Jahresende, erstmals zum 31. Dezember 1995, gekündigt werden.
- 7.3 Kommt binnen einer Frist von 6 Monaten nach Ablauf der Vereinbarung keine Nachfolgeregelung zustande, so treten in diesem Zeitpunkt die normalen tariflichen Regelungen (einschließlich § 4.1 dieser Vereinbarung) in ihrer dann gültigen Fassung in Kraft.

Wolfsburg, 15. Dezember 1993

Volkswagen AG

Handwritten signature in blue ink, appearing to be 'K. Müller' followed by a large flourish.

Industriegewerkschaft Metall  
- Bezirksleitung Hannover -

Handwritten signature in blue ink, appearing to be 'T. P. ...'.

**Monatsentgelte / - gehälter einschließlich Zulagen  
( 28,8 Std. - Woche )**

**Anlage 1**

| EN        | Entgelt<br>31.10.93 | Entgelt<br>01.01.94<br>( einschl. 3,5% ) | Zulage 1<br>TV | Zulage 2<br>AZV * | Zulage 3<br>Ausgleich VW | Zulage 4<br>SZ | Zulage 4<br>TU ** | Zulagen 1 - 4<br>gesamt | Monatsentgelt<br>einschl. Zulagen<br>1.1.94 |
|-----------|---------------------|------------------------------------------|----------------|-------------------|--------------------------|----------------|-------------------|-------------------------|---------------------------------------------|
|           | DM                  | DM                                       | DM             | DM                | DM                       | DM             | DM                | DM                      | DM                                          |
| A         | 3.524               | <b>2.942</b>                             | 35             | 102               | 73                       | 235            | 137               | <b>582</b>              | <b>3.524</b>                                |
| B / C     | 3.716               | <b>3.103</b>                             | 37             | 108               | 77                       | 248            | 143               | <b>613</b>              | <b>3.716</b>                                |
| D / E     | 3.908               | <b>3.263</b>                             | 39             | 113               | 81                       | 261            | 151               | <b>645</b>              | <b>3.908</b>                                |
| F         | 4.099               | <b>3.422</b>                             | 41             | 119               | 85                       | 274            | 158               | <b>677</b>              | <b>4.099</b>                                |
| G         | 4.295               | <b>3.586</b>                             | 43             | 124               | 89                       | 287            | 166               | <b>709</b>              | <b>4.295</b>                                |
| H         | 4.487               | <b>3.747</b>                             | 45             | 130               | 93                       | 300            | 172               | <b>740</b>              | <b>4.487</b>                                |
| I         | 4.683               | <b>3.910</b>                             | 47             | 136               | 97                       | 313            | 180               | <b>773</b>              | <b>4.683</b>                                |
| K / L     | 4.986               | <b>4.164</b>                             | 50             | 144               | 103                      | 333            | 192               | <b>822</b>              | <b>4.986</b>                                |
| M         | 5.294               | <b>4.420</b>                             | 53             | 153               | 110                      | 354            | 204               | <b>874</b>              | <b>5.294</b>                                |
| N         | 5.616               | <b>4.690</b>                             | 56             | 163               | 116                      | 375            | 216               | <b>926</b>              | <b>5.616</b>                                |
| <b>GG</b> |                     |                                          |                |                   |                          |                |                   |                         |                                             |
| 5         | 3.524               | <b>2.942</b>                             | 35             | 102               | 73                       | 235            | 137               | <b>582</b>              | <b>3.524</b>                                |
| 6         | 3.908               | <b>3.263</b>                             | 39             | 113               | 81                       | 261            | 151               | <b>645</b>              | <b>3.908</b>                                |
| 7         | 4.295               | <b>3.586</b>                             | 43             | 124               | 89                       | 287            | 166               | <b>709</b>              | <b>4.295</b>                                |
| 8         | 4.683               | <b>3.910</b>                             | 47             | 136               | 97                       | 313            | 180               | <b>773</b>              | <b>4.683</b>                                |
| 9         | 5.294               | <b>4.420</b>                             | 53             | 153               | 110                      | 354            | 204               | <b>874</b>              | <b>5.294</b>                                |
| 10        | 5.940               | <b>4.960</b>                             | 59             | 172               | 123                      | 397            | 229               | <b>980</b>              | <b>5.940</b>                                |
| 11        | 6.634               | <b>5.539</b>                             | 66             | 192               | 137                      | 443            | 257               | <b>1.095</b>            | <b>6.634</b>                                |
| 12        | 7.368               | <b>6.152</b>                             | 74             | 214               | 153                      | 492            | 283               | <b>1.216</b>            | <b>7.368</b>                                |
| 13        | 8.020               | <b>6.697</b>                             | 80             | 232               | 166                      | 536            | 309               | <b>1.323</b>            | <b>8.020</b>                                |

\* Entfall der Erholungszeit ab 01.01.1994 durch Verrechnung

\*\* Betrag für Rest-TU-Geld DM **764**



**Monatsentgelte / - gehälter einschließlich Zulagen für ML mit AB / Werkschutz / Werkfeuerwehr**  
 ( 28,8 Std. - Woche )

Anlage 2

| Ifd. Nr.             | Entgelt        | Zulage 1 | Zulage 2    | Zulage 3           | Zulage 4 | Zulage 4    | Zulage 4     | Zulagen 1 - 4                    | Monatsentgelt |
|----------------------|----------------|----------|-------------|--------------------|----------|-------------|--------------|----------------------------------|---------------|
|                      | 31.10.93<br>DM | TV<br>DM | AZV *<br>DM | Ausgleich VW<br>DM | SZ<br>DM | TU **<br>DM | gesamt<br>DM | einschl. Zulagen<br>1.1.94<br>DM |               |
| <b>ML mit AB</b>     |                |          |             |                    |          |             |              |                                  |               |
| 1                    | 4.978          | 50       | 144         | 103                | 332      | 193         | 822          | 4.978                            |               |
| 2                    | 4.914          | 49       | 142         | 102                | 328      | 190         | 811          | 4.914                            |               |
| 10                   | 4.248          | 42       | 123         | 88                 | 284      | 164         | 701          | 4.248                            |               |
| 11                   | 3.919          | 39       | 114         | 81                 | 262      | 151         | 647          | 3.919                            |               |
| <b>Werkschutz</b>    |                |          |             |                    |          |             |              |                                  |               |
| 1                    | 4.698          | 47       | 136         | 97                 | 314      | 182         | 776          | 4.698                            |               |
| 2                    | 5.224          | 52       | 151         | 108                | 349      | 202         | 862          | 5.224                            |               |
| 3                    | 5.622          | 56       | 163         | 116                | 376      | 216         | 927          | 5.622                            |               |
| 4                    | 5.893          | 59       | 171         | 122                | 394      | 227         | 973          | 5.893                            |               |
| 5                    | 6.294          | 63       | 182         | 130                | 420      | 244         | 1.039        | 6.294                            |               |
| 6                    | 7.015          | 70       | 203         | 145                | 469      | 270         | 1.157        | 7.015                            |               |
| <b>Werkfeuerwehr</b> |                |          |             |                    |          |             |              |                                  |               |
| 1                    | 5.034          | 50       | 146         | 104                | 336      | 195         | 831          | 5.034                            |               |
| 2                    | 5.499          | 55       | 159         | 114                | 367      | 213         | 908          | 5.499                            |               |
| 3                    | 5.852          | 59       | 170         | 121                | 391      | 224         | 965          | 5.852                            |               |
| 4                    | 6.166          | 62       | 179         | 128                | 412      | 236         | 1.017        | 6.166                            |               |
| 5                    | 6.523          | 65       | 189         | 135                | 436      | 252         | 1.077        | 6.523                            |               |
| 6                    | 6.709          | 67       | 194         | 139                | 448      | 259         | 1.107        | 6.709                            |               |
| 7                    | 7.481          | 75       | 217         | 155                | 500      | 287         | 1.234        | 7.481                            |               |
| 8                    | 8.346          | 83       | 242         | 173                | 558      | 321         | 1.377        | 8.346                            |               |

\* Entfall der Erholungszeit ab 01.01.1994 durch Verrechnung

\*\* Betrag für Rest-TU-Geld DM 764

### Ausbildungsvergütungen einschließlich Zulagen

### Anlage 3

|                    | Entgelt<br>31.10.93<br>DM | Entgelt<br>01.01.94<br>(einschl. 3,5%)<br>DM | Zulage 2<br>AZV * | Zulage 4<br>SZ | Zulage 4<br>TU ** | Zulagen 2 + 4<br>gesamt | Monatsentgelt<br>einschl. Zulagen<br>1.1.94<br>DM |
|--------------------|---------------------------|----------------------------------------------|-------------------|----------------|-------------------|-------------------------|---------------------------------------------------|
| 1. Ausbildungsjahr | 1.249                     | 1.314                                        | 37                | 105            | 59                | 201                     | 1.515                                             |
| 2. Ausbildungsjahr | 1.269                     | 1.334                                        | 37                | 107            | 60                | 204                     | 1.538                                             |
| 3. Ausbildungsjahr | 1.309                     | 1.374                                        | 38                | 110            | 62                | 210                     | 1.584                                             |
| 4. Ausbildungsjahr | 1.394                     | 1.459                                        | 41                | 117            | 66                | 224                     | 1.683                                             |

\* Entfall der Erholungszeit ab 01.01.1994 durch Verrechnung  
DM 218

\*\* Betrag für Rest-TU-Geld

**Monatsentgelte / -gehälter einschließlich Zulagen für Teilzeitbeschäftigte**

**Anlage 4 a**

**Basis: 18** Std. - Woche

| EN / GG | Entgelt        | Teilzeitentgelt |       | Teilzeiterntgelt                    |             | Zulage 2 | Zulage 4 | Zulage 4 | Zulagen 2 + 4 | Monatsentgelt<br>einschl. Zulagen<br>1.1.94<br>DM |
|---------|----------------|-----------------|-------|-------------------------------------|-------------|----------|----------|----------|---------------|---------------------------------------------------|
|         | 31.10.93<br>DM | DM              | DM    | 01.01.94<br>( einschl. 3,5% )<br>DM | AZV *<br>DM | SZ<br>DM | TU **    | gesamt   |               |                                                   |
| A       | 3.524          | 1.762           | 1.824 | 51                                  | 146         | 82       | 279      | 2.103    |               |                                                   |
| B/C     | 3.716          | 1.858           | 1.923 | 54                                  | 154         | 87       | 295      | 2.218    |               |                                                   |
| D/E     | 3.908          | 1.954           | 2.023 | 57                                  | 162         | 91       | 310      | 2.333    |               |                                                   |
| F       | 4.099          | 2.050           | 2.121 | 59                                  | 170         | 95       | 324      | 2.445    |               |                                                   |
| G       | 4.295          | 2.148           | 2.223 | 62                                  | 178         | 100      | 340      | 2.563    |               |                                                   |
| H       | 4.487          | 2.244           | 2.322 | 65                                  | 186         | 104      | 355      | 2.677    |               |                                                   |
| I       | 4.683          | 2.342           | 2.424 | 68                                  | 194         | 109      | 371      | 2.795    |               |                                                   |
| K/L     | 4.986          | 2.493           | 2.581 | 72                                  | 206         | 116      | 394      | 2.975    |               |                                                   |
| M       | 5.294          | 2.647           | 2.740 | 77                                  | 219         | 123      | 419      | 3.159    |               |                                                   |
| N       | 5.616          | 2.808           | 2.907 | 81                                  | 233         | 131      | 445      | 3.352    |               |                                                   |
| 5       | 3.524          | 1.762           | 1.824 | 51                                  | 146         | 82       | 279      | 2.103    |               |                                                   |
| 6       | 3.908          | 1.954           | 2.023 | 57                                  | 162         | 91       | 310      | 2.333    |               |                                                   |
| 7       | 4.295          | 2.148           | 2.223 | 62                                  | 178         | 100      | 340      | 2.563    |               |                                                   |
| 8       | 4.683          | 2.342           | 2.424 | 68                                  | 194         | 109      | 371      | 2.795    |               |                                                   |
| 9       | 5.294          | 2.647           | 2.740 | 77                                  | 219         | 123      | 419      | 3.159    |               |                                                   |
| 10      | 5.940          | 2.970           | 3.074 | 86                                  | 246         | 138      | 470      | 3.544    |               |                                                   |
| 11      | 6.634          | 3.317           | 3.433 | 96                                  | 275         | 154      | 525      | 3.958    |               |                                                   |
| 12      | 7.368          | 3.684           | 3.813 | 107                                 | 305         | 172      | 584      | 4.397    |               |                                                   |
| 13      | 8.020          | 4.010           | 4.151 | 116                                 | 332         | 187      | 635      | 4.786    |               |                                                   |

\* Entfall der Erholungszeit ab 01.01.1994 durch Verrechnung

\*\* Betrag für Rest-TU-Geld DM **478**

**Monatsentgelte / -gehälter einschließlich Zulagen für Teilzeitbeschäftigte**

**Anlage 4 b**

**Basis: 19** Std. - Woche

| EN / GG | Entgelt  | Teilzeitentgelt |       | Teilzeitentgelt |     | Zulage 2 |     | Zulage 4 |    | Zulage 4<br>TU ** | Zulagen 2 + 4<br>gesamt | Monatsentgelt<br>einschl. Zulagen<br>1.1.94<br>DM |
|---------|----------|-----------------|-------|-----------------|-----|----------|-----|----------|----|-------------------|-------------------------|---------------------------------------------------|
|         | 31.10.93 | DM              | DM    | DM              | DM  | AZV *    | SZ  | DM       | DM |                   |                         |                                                   |
| A       | 3.524    | 1.860           | 1.925 | 54              | 154 | 87       | 295 | 2.220    |    |                   |                         |                                                   |
| B/C     | 3.716    | 1.961           | 2.030 | 57              | 162 | 91       | 310 | 2.340    |    |                   |                         |                                                   |
| D/E     | 3.908    | 2.063           | 2.135 | 60              | 171 | 96       | 327 | 2.462    |    |                   |                         |                                                   |
| F       | 4.099    | 2.163           | 2.239 | 63              | 179 | 101      | 343 | 2.582    |    |                   |                         |                                                   |
| G       | 4.295    | 2.267           | 2.346 | 66              | 188 | 106      | 360 | 2.706    |    |                   |                         |                                                   |
| H       | 4.487    | 2.368           | 2.451 | 69              | 196 | 110      | 375 | 2.826    |    |                   |                         |                                                   |
| I       | 4.683    | 2.472           | 2.558 | 72              | 205 | 115      | 392 | 2.950    |    |                   |                         |                                                   |
| K/L     | 4.986    | 2.632           | 2.724 | 76              | 218 | 123      | 417 | 3.141    |    |                   |                         |                                                   |
| M       | 5.294    | 2.794           | 2.892 | 81              | 231 | 130      | 442 | 3.334    |    |                   |                         |                                                   |
| N       | 5.616    | 2.964           | 3.068 | 86              | 245 | 138      | 469 | 3.537    |    |                   |                         |                                                   |
| 5       | 3.524    | 1.860           | 1.925 | 54              | 154 | 87       | 295 | 2.220    |    |                   |                         |                                                   |
| 6       | 3.908    | 2.063           | 2.135 | 60              | 171 | 96       | 327 | 2.462    |    |                   |                         |                                                   |
| 7       | 4.295    | 2.267           | 2.346 | 66              | 188 | 106      | 360 | 2.706    |    |                   |                         |                                                   |
| 8       | 4.683    | 2.472           | 2.558 | 72              | 205 | 115      | 392 | 2.950    |    |                   |                         |                                                   |
| 9       | 5.294    | 2.794           | 2.892 | 81              | 231 | 130      | 442 | 3.334    |    |                   |                         |                                                   |
| 10      | 5.940    | 3.135           | 3.245 | 91              | 260 | 146      | 497 | 3.742    |    |                   |                         |                                                   |
| 11      | 6.634    | 3.501           | 3.624 | 101             | 290 | 163      | 554 | 4.178    |    |                   |                         |                                                   |
| 12      | 7.368    | 3.889           | 4.025 | 113             | 322 | 181      | 616 | 4.641    |    |                   |                         |                                                   |
| 13      | 8.020    | 4.233           | 4.381 | 123             | 350 | 197      | 670 | 5.051    |    |                   |                         |                                                   |

\* Entfall der Erholungszeit ab 01.01.1994 durch Verrechnung  
 \*\* Betrag für Rest-TU-Geld DM **504**

**Monatsentgelte / -gehälter einschließlich Zulagen für Teilzeitbeschäftigte**

Anlage 4 c

Basis: 20 Std. - Woche

| EN / GG | Entgelt<br>31.10.93<br>DM | Teilzeitentgelt<br>DM | Teilzeitentgelt<br>01.01.94<br>(einschl. 3,5% )<br>DM | Zulage 2<br>AZV *<br>DM | Zulage 4<br>SZ<br>DM | Zulage 4<br>TU ** | Zulagen 2 + 4<br>gesamt | Monatsentgelt<br>einschl. Zulagen<br>1.1.94<br>DM |
|---------|---------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|-------------------|-------------------------|---------------------------------------------------|
| A       | 3.524                     | 1.958                 | 2.026                                                 | 57                      | 162                  | 91                | 310                     | 2.336                                             |
| B/C     | 3.716                     | 2.064                 | 2.137                                                 | 60                      | 171                  | 96                | 327                     | 2.464                                             |
| D/E     | 3.908                     | 2.171                 | 2.247                                                 | 63                      | 180                  | 101               | 344                     | 2.591                                             |
| F       | 4.099                     | 2.277                 | 2.357                                                 | 66                      | 189                  | 106               | 361                     | 2.718                                             |
| G       | 4.295                     | 2.386                 | 2.469                                                 | 69                      | 198                  | 111               | 378                     | 2.847                                             |
| H       | 4.487                     | 2.493                 | 2.580                                                 | 72                      | 206                  | 116               | 394                     | 2.974                                             |
| I       | 4.683                     | 2.602                 | 2.693                                                 | 75                      | 215                  | 121               | 411                     | 3.104                                             |
| K/L     | 4.986                     | 2.770                 | 2.867                                                 | 80                      | 229                  | 129               | 438                     | 3.305                                             |
| M       | 5.294                     | 2.941                 | 3.044                                                 | 85                      | 244                  | 137               | 466                     | 3.510                                             |
| N       | 5.616                     | 3.120                 | 3.229                                                 | 90                      | 258                  | 145               | 493                     | 3.722                                             |
| 5       | 3.524                     | 1.958                 | 2.026                                                 | 57                      | 162                  | 91                | 310                     | 2.336                                             |
| 6       | 3.908                     | 2.171                 | 2.247                                                 | 63                      | 180                  | 101               | 344                     | 2.591                                             |
| 7       | 4.295                     | 2.386                 | 2.469                                                 | 69                      | 198                  | 111               | 378                     | 2.847                                             |
| 8       | 4.683                     | 2.602                 | 2.693                                                 | 75                      | 215                  | 121               | 411                     | 3.104                                             |
| 9       | 5.294                     | 2.941                 | 3.044                                                 | 85                      | 244                  | 137               | 466                     | 3.510                                             |
| 10      | 5.940                     | 3.300                 | 3.416                                                 | 96                      | 273                  | 154               | 523                     | 3.939                                             |
| 11      | 6.634                     | 3.686                 | 3.814                                                 | 107                     | 305                  | 172               | 584                     | 4.398                                             |
| 12      | 7.368                     | 4.093                 | 4.237                                                 | 119                     | 339                  | 191               | 649                     | 4.886                                             |
| 13      | 8.020                     | 4.456                 | 4.612                                                 | 129                     | 369                  | 208               | 706                     | 5.318                                             |

\* Entfall der Erholungszeit ab 01.01.1994 durch Verrechnung  
 \*\* Betrag für Rest-TU-Geld DM 531

**Monatsentgelte / -gehälter einschließlich Zulagen für Teilzeitbeschäftigte**

**Anlage 4 d**

**Basis:** 22,5 Std. - Woche

| EN / GG | Entgelt        | Teilzeitentgelt |       | Teilzeiterentgelt |     | Zulage 2 | Zulage 4 | Zulage 4 | Zulagen 2 + 4 | Monatsentgelt<br>einschl. Zulagen<br>1.1.94<br>DM |
|---------|----------------|-----------------|-------|-------------------|-----|----------|----------|----------|---------------|---------------------------------------------------|
|         | 31.10.93<br>DM | DM              | DM    | DM                | DM  | AZV *    | SZ       | TU **    | gesamt        |                                                   |
| A       | 3.524          | 2.203           | 2.279 | 64                | 182 | 64       | 182      | 103      | 349           | 2.628                                             |
| B/C     | 3.716          | 2.323           | 2.404 | 67                | 192 | 67       | 192      | 108      | 367           | 2.771                                             |
| D/E     | 3.908          | 2.443           | 2.528 | 71                | 202 | 71       | 202      | 114      | 387           | 2.915                                             |
| F       | 4.099          | 2.562           | 2.651 | 74                | 212 | 74       | 212      | 119      | 405           | 3.056                                             |
| G       | 4.295          | 2.684           | 2.778 | 78                | 222 | 78       | 222      | 125      | 425           | 3.203                                             |
| H       | 4.487          | 2.804           | 2.903 | 81                | 232 | 81       | 232      | 131      | 444           | 3.347                                             |
| I       | 4.683          | 2.927           | 3.029 | 85                | 242 | 85       | 242      | 136      | 463           | 3.492                                             |
| K/L     | 4.986          | 3.116           | 3.226 | 90                | 258 | 90       | 258      | 145      | 493           | 3.719                                             |
| M       | 5.294          | 3.309           | 3.424 | 96                | 274 | 96       | 274      | 154      | 524           | 3.948                                             |
| N       | 5.616          | 3.510           | 3.633 | 102               | 291 | 102      | 291      | 163      | 556           | 4.189                                             |
| 5       | 3.524          | 2.203           | 2.279 | 64                | 182 | 64       | 182      | 103      | 349           | 2.628                                             |
| 6       | 3.908          | 2.443           | 2.528 | 71                | 202 | 71       | 202      | 114      | 387           | 2.915                                             |
| 7       | 4.295          | 2.684           | 2.778 | 78                | 222 | 78       | 222      | 125      | 425           | 3.203                                             |
| 8       | 4.683          | 2.927           | 3.029 | 85                | 242 | 85       | 242      | 136      | 463           | 3.492                                             |
| 9       | 5.294          | 3.309           | 3.424 | 96                | 274 | 96       | 274      | 154      | 524           | 3.948                                             |
| 10      | 5.940          | 3.713           | 3.843 | 108               | 307 | 108      | 307      | 173      | 588           | 4.431                                             |
| 11      | 6.634          | 4.146           | 4.291 | 120               | 343 | 120      | 343      | 193      | 656           | 4.947                                             |
| 12      | 7.368          | 4.605           | 4.766 | 133               | 381 | 133      | 381      | 214      | 728           | 5.494                                             |
| 13      | 8.020          | 5.013           | 5.188 | 145               | 415 | 145      | 415      | 233      | 793           | 5.981                                             |

\* Entfall der Erholungszeit ab 01.01.1994 durch Verrechnung  
 \*\* Betrag für Rest-TU-Geld DM 597

**Monatsentgelte / -gehälter einschließlich Zulagen für Teilzeitbeschäftigte**

**Anlage 4 e**

**Basis: 25** Std. - Woche

| EN / GG | Entgelt  | Teilzeitentgelt |       | Teilzeitentgelt |     | Zulage 2<br>AZV * | Zulage 4<br>SZ | Zulage 4<br>TU ** | Zulagen 2 + 4<br>gesamt | Monatsentgelt<br>einschl. Zulagen<br>1.1.94 |
|---------|----------|-----------------|-------|-----------------|-----|-------------------|----------------|-------------------|-------------------------|---------------------------------------------|
|         | 31.10.93 | DM              | DM    | DM              | DM  |                   |                |                   |                         |                                             |
| A       | 3.524    | 2.447           | 2.533 | 71              | 203 | 114               | 388            | 2.921             |                         |                                             |
| B/C     | 3.716    | 2.581           | 2.671 | 75              | 214 | 120               | 409            | 3.080             |                         |                                             |
| D/E     | 3.908    | 2.714           | 2.809 | 79              | 225 | 126               | 430            | 3.239             |                         |                                             |
| F       | 4.099    | 2.847           | 2.946 | 82              | 236 | 133               | 451            | 3.397             |                         |                                             |
| G       | 4.295    | 2.983           | 3.087 | 86              | 247 | 139               | 472            | 3.559             |                         |                                             |
| H       | 4.487    | 3.116           | 3.225 | 90              | 258 | 145               | 493            | 3.718             |                         |                                             |
| I       | 4.683    | 3.252           | 3.366 | 94              | 269 | 151               | 514            | 3.880             |                         |                                             |
| K/L     | 4.986    | 3.463           | 3.584 | 100             | 287 | 161               | 548            | 4.132             |                         |                                             |
| M       | 5.294    | 3.676           | 3.805 | 107             | 304 | 171               | 582            | 4.387             |                         |                                             |
| N       | 5.616    | 3.900           | 4.037 | 113             | 323 | 182               | 618            | 4.655             |                         |                                             |
| 5       | 3.524    | 2.447           | 2.533 | 71              | 203 | 114               | 388            | 2.921             |                         |                                             |
| 6       | 3.908    | 2.714           | 2.809 | 79              | 225 | 126               | 430            | 3.239             |                         |                                             |
| 7       | 4.295    | 2.983           | 3.087 | 86              | 247 | 139               | 472            | 3.559             |                         |                                             |
| 8       | 4.683    | 3.252           | 3.366 | 94              | 269 | 151               | 514            | 3.880             |                         |                                             |
| 9       | 5.294    | 3.676           | 3.805 | 107             | 304 | 171               | 582            | 4.387             |                         |                                             |
| 10      | 5.940    | 4.125           | 4.269 | 120             | 342 | 192               | 654            | 4.923             |                         |                                             |
| 11      | 6.634    | 4.607           | 4.768 | 134             | 381 | 215               | 730            | 5.498             |                         |                                             |
| 12      | 7.368    | 5.117           | 5.296 | 148             | 424 | 238               | 810            | 6.106             |                         |                                             |
| 13      | 8.020    | 5.569           | 5.765 | 161             | 461 | 259               | 881            | 6.646             |                         |                                             |

\* Entfall der Erholungszeit ab 01.01.1994 durch Verrechnung  
 \*\* Betrag für Rest-TU-Geld DM **663**

**Monatsentgelte / -gehälter einschließlich Zulagen für Teilzeitbeschäftigte**

**Anlage 4 f**

**Basis: 27,5** Std. - Woche

| EN / GG | Entgelt  | Teilzeitentgelt |       | Teilzeitentgelt |     | Zulage 2<br>AZV * | Zulage 4<br>SZ | Zulage 4<br>TU ** | Zulagen 2 + 4<br>gesamt | Monatsentgelt<br>einschl. Zulagen<br>1.1.94 |
|---------|----------|-----------------|-------|-----------------|-----|-------------------|----------------|-------------------|-------------------------|---------------------------------------------|
|         | 31.10.93 | DM              | DM    | DM              | DM  |                   |                |                   |                         |                                             |
| A       | 3.524    | 2.692           | 2.786 | 78              | 223 | 125               | 426            | 3.212             |                         |                                             |
| B/C     | 3.716    | 2.839           | 2.938 | 82              | 235 | 132               | 449            | 3.387             |                         |                                             |
| D/E     | 3.908    | 2.985           | 3.090 | 87              | 247 | 139               | 473            | 3.563             |                         |                                             |
| F       | 4.099    | 3.131           | 3.240 | 91              | 259 | 146               | 496            | 3.736             |                         |                                             |
| G       | 4.295    | 3.281           | 3.395 | 95              | 272 | 153               | 520            | 3.915             |                         |                                             |
| H       | 4.487    | 3.428           | 3.548 | 99              | 284 | 160               | 543            | 4.091             |                         |                                             |
| I       | 4.683    | 3.577           | 3.703 | 104             | 296 | 167               | 567            | 4.270             |                         |                                             |
| K/L     | 4.986    | 3.809           | 3.942 | 110             | 315 | 177               | 602            | 4.544             |                         |                                             |
| M       | 5.294    | 4.044           | 4.185 | 117             | 335 | 188               | 640            | 4.825             |                         |                                             |
| N       | 5.616    | 4.290           | 4.440 | 124             | 355 | 200               | 679            | 5.119             |                         |                                             |
| 5       | 3.524    | 2.692           | 2.786 | 78              | 223 | 125               | 426            | 3.212             |                         |                                             |
| 6       | 3.908    | 2.985           | 3.090 | 87              | 247 | 139               | 473            | 3.563             |                         |                                             |
| 7       | 4.295    | 3.281           | 3.395 | 95              | 272 | 153               | 520            | 3.915             |                         |                                             |
| 8       | 4.683    | 3.577           | 3.703 | 104             | 296 | 167               | 567            | 4.270             |                         |                                             |
| 9       | 5.294    | 4.044           | 4.185 | 117             | 335 | 188               | 640            | 4.825             |                         |                                             |
| 10      | 5.940    | 4.538           | 4.696 | 131             | 376 | 211               | 718            | 5.414             |                         |                                             |
| 11      | 6.634    | 5.068           | 5.245 | 147             | 420 | 236               | 803            | 6.048             |                         |                                             |
| 12      | 7.368    | 5.628           | 5.825 | 163             | 466 | 262               | 891            | 6.716             |                         |                                             |
| 13      | 8.020    | 6.126           | 6.341 | 178             | 507 | 285               | 970            | 7.311             |                         |                                             |

\* Entfall der Erholungszeit ab 01.01.1994 durch Verrechnung  
 \*\* Betrag für Rest-TU-Geld DM **730**